






4.00 crédits	0 h + 30.0 h	Q2
--------------	--------------	----



Cette unité d'enseignement n'est pas accessible aux étudiants d'échange !

Enseignants	Boutsen Isolde (coordinateur(trice)) ;De Munter Astrid (coordinateur(trice)) ;
Langue d'enseignement	Neerlandais
Lieu du cours	Bruxelles Saint-Louis
Préalables	<i>Le(s) prérequis de cette Unité d'enseignement (UE) sont précisés à la fin de cette fiche, en regard des programmes/formations qui proposent cette UE.</i>
Acquis d'apprentissage	<p>A la fin de cette unité d'enseignement, l'étudiant est capable de :</p> <p>Le niveau minimum de néerlandais à atteindre en fin d'année est le niveau B2/C1 défini par le Cadre européen commun de Référence pour les Langues.</p> <p>Les cours ainsi que le travail qui doit être fait à domicile par l'étudiant font partie intégrante de la maîtrise de la langue au niveau du lexique et des structures grammaticales. Au terme du cours, l'étudiant devra être capable de saisir le sens général de textes authentiques et d'en faire une synthèse structurée tout en étant capable d'expliquer les passages traitant de données importantes en néerlandais.</p> <p>Un examen dispensatoire (et non de niveau) est organisé la semaine du 19 septembre 2022, pour permettre aux étudiants les plus forts d'être dispensés du cours. Veuillez noter qu'il faut obtenir la note globale de 16/20 pour être dispensé du cours et qu'il n'est pas possible de présenter ce test à un autre moment.</p>
Modes d'évaluation des acquis des étudiants	<p>L'évaluation comprend un examen écrit en néerlandais et un examen oral en néerlandais.</p> <p>A/ L'examen écrit a lieu hors session la semaine du 4 ou 11 mai 2026.</p> <p>L'examen écrit en néerlandais porte sur la lecture du livre (voir supra).</p> <p>Il vaut dans la pondération finale pour 50%.</p> <p>B/ L'examen oral en néerlandais, qui a également lieu hors session (dates à définir), portera sur l'ensemble des dossiers vus en cours.</p> <p>Il vaut dans la pondération finale pour 50%.</p> <p>Notez bien que si l'étudiant.e n'a pas obtenu la note globale de 10/20, il se voit contraint de représenter en août chaque partie pour laquelle il a échoué.</p> <p>Veuillez noter que les étudiants sont tenus de suivre scrupuleusement toutes les informations et toutes les consignes mises sur Moodle. Le non-respect des consignes (par exemple : retard d'inscription à l'oral) entraîne l'échec avec un 0 pour la partie concernée.</p> <p>Si l'étudiant.e n'a pas obtenu la moyenne de 10/20 en juin, il/elle représente en août chaque partie pour laquelle il/elle a échoué. Les notes de 10/20 seront conservées. L'étudiant ne pourra donc pas représenter un examen oral/écrit pour lequel il a obtenu la note de 10/20 ou plus.</p> <p><u>En cas d'absence à l'une des différentes parties d'évaluation, l'étudiant.e obtient la note globale de 0. S'il/elle justifie son absence par un certificat médical, envoyé à l'administration facultaire dans les 24h, il/elle obtient la note globale de 0M. Si l'étudiant.e ne présente aucune partie, il obtient la note globale de 0A. Aucune exception ne sera octroyée.</u></p> <p>Utilisation des outils en ligne :</p> <p>Si l'étudiant.e choisit d'utiliser un ou des outil(s) en ligne (traducteurs, intelligence artificielle, outils de vérification orthographique et grammaticale), elle ou il est tenu d'indiquer systématiquement toutes les parties ayant fait l'objet de cette utilisation, par exemple en l'indiquant dans des notes de bas de page. L'étudiant précisera à quelle(s) fin(s) l'outil a été utilisé (information, rédaction, correction). Il mentionnera également le nom de l'outil (ChatGPT, DeepL, Bing, Bard, Chatsonic, etc.) et la date de consultation. Ces informations seront systématiquement citées selon les références bibliographiques stipulées par les professeurs. L'étudiant reste cependant responsable du contenu de sa production, indépendamment des sources utilisées.</p> <p>Afin d'assurer que la production écrite de l'étudiant est personnelle, des critères tels que l'originalité, l'esprit critique, la créativité et l'illustration par des exemples (par ex. issus de sa propre expérience) seront pris en compte.</p> <p>Tout comportement, de la part de l'étudiant.e qui empêche ou tente d'empêcher, en tout ou en partie, une évaluation correcte de ses connaissances, aptitudes et/ou compétences sera considéré comme une irrégularité qui pourrait entraîner des sanctions.</p>

<p>Méthodes d'enseignement</p>	<p>Cours interactif, basé sur :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Presse courante, enregistrements visuels et sonores (VRT, Canvas...) - Lecture d'un livre en néerlandais à définir : <i>Freakonomics</i> (Steven D. Levitt et Stephen J. Dubner, De Bezige Bij, 2009) ou <i>De bermudadriehoek</i> (Simon van Teutem, De Corresponden, 2025). <p>Lorsqu'une partie des activités d'enseignement n'est pas réalisée en présentiel pour des raisons sanitaires, les consignes seront expliquées ou envoyées par Moodle / Teams et la participation active de chaque étudiant.e à celles-ci est attendue. Toute modification au plan de cours (contenus, calendrier...) liée à des circonstances extérieures sera communiquée par Moodle.</p> <p>Il est impératif que les étudiant.e.s consultent Moodle chaque semaine et qu'ils lisent TOUTES les annonces.</p>
<p>Contenu</p>	<p>Étant donné que le cours vise essentiellement à développer l'aptitude de compréhension de textes authentiques, de reportages ou de podcasts, les contenus sont puisés dans les médias belges néerlandophones et traitent de sujets à caractère général, ainsi que de questions relatives à l'organisation économique, sociale, politique et culturelle de la société. L'étudiant.e sera donc amené.e à approfondir les quatre compétences (compréhension à la lecture et à l'audition ; l'expression écrite et orale). L'étudiant.e sera également amené à lire un livre (voir méthodes d'enseignement) en néerlandais. Tout ce matériel sert également de base à l'extension lexicale et aux exercices de conversation et de synthèse (en néerlandais).</p>
<p>Ressources en ligne</p>	<p>Les étudiant.e.s doivent s'inscrire au cours BNEER1381 sur Moodle où ils pourront retrouver toutes les informations et tous documents utiles, ainsi que le programme du cours de semaine en semaine.</p>
<p>Bibliographie</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Documents fournis par le professeur sous forme de syllabus - Le livre <i>Freakonomics</i> (Steven D. Levitt et Stephen J. Dubner, 2009, De Bezige Bij) en NEERLANDAIS est à acquérir par l'étudiant - Grammaire : par exemple : <i>La grammaire néerlandaise</i> (collection Petits Sésames – Van In) - Textes / Vocabulaire : Journaux et revues (sur internet)
<p>Faculté ou entité en charge:</p>	<p>ESPB</p>

Programmes / formations proposant cette unité d'enseignement (UE)				
Intitulé du programme	Sigle	Crédits	Prérequis	Acquis d'apprentissage
Bachelier en sciences économiques et de gestion	ECGB1BA	4	BNEER1281	
Bachelier en sciences économiques et de gestion (français-anglais)	ECAB1BA	4	BNEER1281	
Bachelier en sciences économiques et de gestion (français-néerlandais-anglais)	ECTB1BA	4	BNEER1281	
Bachelier : ingénieur de gestion	INGB1BA	4	BNEER1281	
Bachelier : ingénieur de gestion (français-anglais)	INAB1BA	4	BNEER1281	
Bachelier : ingénieur de gestion (français-néerlandais-anglais)	INTB1BA	4	BNEER1281	